

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 80 Lej. | Negyed évre — — — 20 Lej.
Fél évre — — — 40 Lej. | Egyes szám ára — — — 2 Lej.
Nyiltér soronként 5 Lej.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: HJ. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Új irányelvek a fogyasztási szövetkezetek kezelésében.

I.

A fogyasztási és értékesítő szövetkezetek mellett ma már lándzsát törni fölösleges. Hazánkban is ezrei, a művelt nyugaton pedig százezei működnek az efajta szövetkezeteknek, megkönnyítve az egyeseknek az anyag és iparcikkek beszerzését s ezáltal terjesztve az anyagi jólétet.

Elvük amilyen egyszerű, éppen olyan világos. Megkönnyíteni a termelőnek az anyag előállítását s a termelt anyagot és készárukat pedig lehető idővesztés és költség elkerülésével a legrövidebb uton juttatni a fogyasztó kezébe. Ott pedig, ahol az áru csak költséges uton és távolabbról szerezhető be, pl. gyarmatárúknál távolabb fekvő gyárak termékeinél, társulás útján maguk a fogyasztók szövetkezetbe tömörülése által szerezni be az árubeszerzéshez és szétosztáshoz szükséges tőkét.

Hangsúlyoznunk kell itten a társulás fogalmát, mivel nemcsak anyagi, hanem erkölcsi érték is rejlik abban. Anyagi érték annyiban, amennyiben a fogyasztók ezrei nincsenek kegyelemre kiszolgáltatva a tőkés önkényének, aki egymaga alapít kereskedést s csupán a kínálat és kereslet követelményeitől vezetve, saját kényesebb vagy kevésbé kényes izlése szerint szolgálja ki közönségét s használja ki annak bizalmát, de olykor jóhiszeműségét és tudatlanságát is.

Nem így a szövetkezet, mely az üzletrészeseknek, kik az alaptőkét összeadták s szoros felügyelete és ellenőrzése mellett működik s működésének eredményéről időről-időre nyilvánosan kell beszámolnia. A szövetkezetnek már demokratikus szervezeténél fogva is az árak tekintetében nem szabad alkudoznia s tagjait az áruk kiszolgálása tekintetében különböző elbánásban részesítenie, másfelől a szövetkezet egy irányító központ szakértő ellenőrzésének is alá kell vetnie magát, mivel a községi szövetkezeteknek magasabb szövetkezeti csoportokba kell tömörülniök részint azért, mivel mert csekély alaptőkéjükkel elszigetelten nehezen boldogulnának, részint a kellő szakértelem és tapasztalat hiánya miatt. De a társulásban rejlő erőnek még sokkal fontosabb a hatása erkölcsi szempontból. Nem kell éppen a Marx-féle szocializmus hívének lennünk, hogy belássuk ezt. A szövetkezeti szervezet által a fogyasztó a termelővel közelebbi kapcsolatba jut, s ezáltal az árak mérséklése érhető el, de a fődolog az, hogy a kis emberek, akik bizony ma inkább mint valaha a társadalomnak 99 százalékát teszik, önerejüknek tudatára ébrednek s azon meg-

győződésre jutnak, hogy társulva egymással, fölvehetik a versenyt a tőkepénzessel szemben, aki elszigeteltségükben könnyen kihasználhatja őket. Így lassanként közeledik az ideálhoz a társadalom, amelyben nem volna szabad csupán önérdelkeiket hajhászó egyéneknek, klikkeknek és osztályokaak, elnyomóknak és elnyomottaknak, kizsákmányolóknak és kizsákmányoltaknak lennie, hanem egyenlő jogu, szabad és fölvilágosodott polgárok egyesülete lenne az, amelynek tagjai készséggel hozzák összhangba érdekeiket s munkálják egyetértőleg a közjót.

Hogy a szövetkezetek a fentebbiekben kitűzött célt minő eszközökkel igyekeznek gyakorlatilag megvalósítani s a szövetkezeti mozgalom az élet mindent próbára tevő utmutatásai szerint minő fejlődési fázisokon ment keresztül utóbbi időben s a szervezet minő stádiumába jutott el napjainkban, egy következő cikkben fogjuk azt bemutatni.

Az ostromállapot kiterjesztése.

A 7-ik Hadtest Parancsnokságának 3-ik sz. rendelete.

A megyei prefektura felkérésére az ostromállapot kiterjesztéséről szóló 3-ik számú rendeletet kivonatosan az alábbiakban közöljük:

Hivatkozással a 853—1921. és 131—1923. sz. királyi rendeletekre, amelyek az ostromállapotot kiterjesztik a 7-ik hadtestparancsnokságának területére, a magyar és jugoszláv határoktól a következő vonallal bezárólag: Ferdioara-Rásboieni, Aiud, Teiuș, Alba-Iulia, Vințul de jos, Pianul, Tomnatecul, Surian și Petroșeni, a Kárpátok derekáig bezárólag egész Vârciorováig.

A 2-ik számú rendelet hatályon kívül helyeztetik.

Tudomására hozatik mindenkinek, aki e zóna területén van, hogyha nem fogja teljesíteni az alant elrendeltek, a hadbíróság által a katonai törvénykönyv 66 és 92, 93,—111, 167—224 paragrafusai szerint, minőségre való tekintet nélkül fog büntettetni.

Minden polgári törvény a katonai hatóság védelme alá helyeztetik.

Senki előzetes engedély nélkül nem hordhat fegyvert. Fegyver- vagy municiótulajdonosok kötelesek azokat ezen rendelet megjelenésétől számított 10 napon belül a parancsnoksághoz beszoigáltatni, ahol erről igazolványt kapnak. Ha bárkinek bármilyen előzetes engedélye van, köteles azzal 10 napon belül a parancsnokságnál jelentkezni, amikor is a parancsnokság új igazolványt ad. Az ellenszegülők a járásbíróság által lesznek büntetve az Erdélyben érvényben levő 1879. évi XL. törvénycikk 34-ik paragrafusa alapján 1 havi fogházzal vagy 3000 leuig terjedő büntetéssel.

A büntetésnél nem jön számításba, hogy a fegyvert és hadianyagot milyen célból tartották. Bármiféle mulatságra és gyülekezésre az engedélyt az illetékes prefektus adja meg. Az illetékes katonai hatóságoknak joga van cenzurázni, megakadályozhatván bármely cikk és bel- vagy külföldi sajtótermék terjesztését.

Uj telefonfelszerelések csak a katonai hatóságok beleegyezésével adhatók a postahivatal által. Házkutatás bárkinél és bármikor foganatosítható a polgári hatóságok által, de a katonai hatóságok értesítésével. Az ezen rendelet ellen bármilyen büntett elkövetése a rendőr- és katonai rendőrségi tisztek által fognak megállapíttatni, azok hiányában államrendőrségi tisztekkel állapítják meg.

A polgárok a hadiállapot ellenére, az alkotmány által biztosított összes jogaik birtokában vannak, kivéve azokat, amelyeket ez a rendelet érint.

A VII. Hadtest Parancsnoka:

General Cihoski.

Felhívás Románia magyar sajtójához és minden magyar emberéhez.

Azok az ugynevezett „emigráns” bécsi magyar újságírók, akik a bolsevizmusban való részességük miatt nem mernek magyar földre lépni, az utóbbi időben minket, romániai magyarokat akarnak boldogítani és irányítani egy „jobb” jövő felé. Kolozsváron már letelepedett belőlük egy tucatnyi, s mivel az idezőnlésük ellen alólírott nem régen valahogy szót mertem emelni: megizenték nekem, hogy „lehetetlenné fognak tenni”, hogy „ki fognak üldözni” innen engemet.

— Üzenetük valóraváltásaképpen ma megküldötték nekem zárt borítékban egy füzetes, „Gyilkos” nevű újságjokat, melyből az én „tiszteletemre” külön „Szabolcska-szám”-ot adtak ki, telve a leggyalázatosabb piszkolódásokkal. Nekem velük szemben és az ő újságírói modorukkal, hangjukkal szemben igazán nincsen más fegyverem, mint a becsületes emberek szolidaritása. Felhívom a magyar sajtót és minden becsületes magyar ember figyelmét ezeknek az uraknak minden rólam szóló és velem foglalkozó írásaikra. Szeretném, ha minél általánosabban olvasnák, hogy minél általánosabbá lehetne a magyarságnak róluk való véleménye.

Kérem a magyar lapokat e közleményem szives átvételére.

Temesvárt, 1924. ápr. 14.

Szabolcska Mihály.

— Éjjeli inspekción e héten (április 28 reggel 6 órától május 5 reg. 6 óráig) a Vlád-féle gyógyszertár tart. Éjjeli harang működik.

Farmacia VLAD gyógyszerár
Orăștie-Szászváros, Str. Regala No. 1.

Bel- és külföldi gyógykülönlegességek, arc-, kéz-, hajápoló szerek, irigátorok, különféle gummi-árak, gyógy- és pipere-szappanok, Eau de Colognek, száj- és köröm-kefék, fogpaszták, szájvizek, gyógyborok. *Idői friss csukamájolaj.* Kilója: 120.— leu. 208-4—

A helybeli római kath. és református szomszédság közös műsoros táncestélye

Husvét másodnapján a „Centrál“ szálloda színházi termében teljes siker jegyében folyt le a fenti két szomszédság műsoros táncestélye. A szép számban megjelent közönség egy nivós előadásban részesült s mindvégig kitűnően mulatott a műsor változatos s precíz előadott számjain.

A műsor első száma egy a két szomszédság jóbarátságára, együttes munkásságára vonatkozó prolog volt, amit Gruja Amália adott elő nagy ügyességgel. Ezután Makkay Dániel karnagy szakavatott vezetése alatt a ref. nőegylet vegyeskara népdalokat (Megvert engem a teremő stb.) énekelt kifogástalan precizitással. Sűrű taps volt jutalmuk.

Ezt követte Zilahi Lajosnak az „Éjjeli zene“ c. vigjátéka. Dr. Schuleri Frigyes ügyvéd (Déváról) a szerető, dr. Sculeri Frigyesné a feleség, Neubarth László tanár a férj, Ferenczy Emi a szobalány szerepében rutinos összejátekukkal, mindenkit lebilincselő megjelenésükkel ragyogtatták a fenkölt tehetséget, mutatták be az igazi művészetet, izlést; általános figyelem, osztatlan érdeklődés közt sok és sűrű tapsban adott kifejezést örömeinek a közönség a kitűnő és elsőrangú szereplésért.

Nagy hatást értek a műkedvelő zenészek, akik Bach Emánuel „Frühlings wachen“ című szerzeményét adták elő kiváló sikerrel. A minden tekintetben precíz előadás szereplői a következők: Debreczeni Károly, Váczy Ernő, Vig Imre I-ső hegedű, ifj. Surányi Imre, Tepser Richárd, Margel Simon II-od hegedű, Sebestyén Zoltán mélyhegedű, Solymosi Endre bőgő és Weltzer Ede harmonium.

Frenetikus taps volt jutalmuk.

Majdan Ferenczy Emike kellemes hangján sok érzéssel cigányzene-kiséret mellett énekelt el Farkas Imre a „Szeretnék egy dalt dalolni“ c. gyönyörű szerzeményét, valamint a „Most még hideg van...“ kezdetű fülbe mázó dalt. Viharos taps volt jutalma.

Végül az „Elevenholt házaspár“ c. 1 felv. vigjáték került színre. A darab zavartalan gyorsasággal pergett le s mindvégig derűtséget keltett. A cipész szerepében Gönczy Pali ügyes és élethű alakítást végzett, míg a feleséget Sinka Annuska kreálta a tőle már megszokott temperamentummal és ügyességgel. Sinka Gyuláné a grófné szerepében sok rutinról s szinpadai otthoniasságról tett bizonyosságot, míg Forray György a gróf szerepében végzett jó alakítást. A komorna szerepében Kardos Jolánka sok elevenséggel ügyesen oldotta meg feladatát, ugyszintén Boldizsár István komornyikja is sok derűtséget keltett. A szereplők maszkja és az összejáték kifogástalan volt. Frenetikus taps volt jutalmuk.

Előadás után kezdetét vette a tánc, amelyhez a zenét Pista Vilmos zenekara szolgáltatta. A közönség egy kellemesen eltöltött est édes emlékeivel csak a hajnali órákban tért haza. Arról, hogy ez estén Ámorka hány szívet sebzett meg édes-mérgű nyilaival, majd az anyakönyvi hivatal statisztikája fog beszámolni. Riporter.

Egy jó házból való fiu tanoncul azonnal felvétetik: Cséch Alajos esztergályosnál Szászváros. 234 2—3

NAPI HIREK.

— **Előléptetés.** A pénzügyminiszter a magyar uralom alatt is dicséretes szolgálatot teljesítő Ferenczy János és Breicha Emil szászvárosi adóhivatali II-od osztályu ügyosztályvezetőket 1924. január 1-ével visszamenőleg I-ső osztályu ügyvezetőkké léptette elő. Az előléptetés nemcsak a szolgálati évek, hanem a jól elvégzett munka érdeme.

— **Az utolsó szent Antal estély** április 19-én volt Bede Sándorné és Berivoy Lászlóné urhölgyek elit rendezésében. Lienerth századosné remek éneke, Neubarth László kitűnő novellája s magas szárnyalásu kulturális beszéde, Borzáné Balouschek Ida hatásos és megkapó szavaiata, az elegánsul beállított élőképek, valamint Händelnek: Váczy Ernő, Vigh Imre (hegedű) és P. Máthé Özséb (harmonium) által előadott „Largo“-ja szolgáltatták a meglepedésteljes és dicséretre nem szoruló műsort.

— **Kereskedelmi és Iparbank Rt. alapítása Piskin.** „Kereskedelmi és Iparbank Rt. Simeria“ címen egy pénzintézet alapítását határozták el a szomszédos Piskiben. A vállalat célja és tárgya: A bank és takarékpénztári üzletek körébe tartozó összes üzletágak mivélése. Az alaptőkét 1 millió leuban állapították meg, amely összeg részvényaláírás útján biztosítatik s e célból egyenként 250 leu névértékű 4000 db. bemutatóra szóló részvényt bocsátanak ki. A részvényaláírás határideje 1924. május 15. A pénzintézet alapítása Piski és környékének ipari és kereskedelmi életére igen kedvező és előnyös lendületet jelent. Az érdeklődés a pénzintézet alapítása iránt igen élénk, amennyiben a részvények felét már lejegyzték.

— **Megalakult a havasi rendőrség.** Deac Gyula, petrozsényi rendőrprefektus agilitása újabb hasznos intézménnyel gazdagította a Zsilvölgyét. Ugyanis megalakította hozzáértő emberekből a havasi rendőrséget, amely majd hivatalos lesz a havasokat a veszélyes elemektől megtisztítani.

C. ZOBEL

Alapítva 1893. **divatkereskedés** Alapítva 1893.
ORĂȘTIE—SZÁSZVÁROS.

Értesitem a n. é. vevőközönséget, hogy nagyobb része a

tavaszi árunak

raktáromra érkezett és főleg

**bársony,
szövet,
grenadin,
delin,
karton,
eponge,
chiffon,
fehérnemű-batiszok,
harisnya,
férfikalapok,
fehérneműben**
szép választékot nyujtok.

Tisztelettel: **ZOBEL C.**

209 4—13

divatkereskedő.

VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy hátralékaikat beküldeni, előfizetéseiket postafordultával megújítani sziveskedjenek, mert ellenesetben — legnagyobb sajnálatunkra bár — kénytelenek leszünk számunkkal beszüntetni.

Kiváló tisztelettel:

A kiadóhivatal.

— **Mulatság.** A nagyrapolti református ifjuság husvét elsőnapján este a Dudás Ferenc-féle ház termében a ref. templom javára tánccal egybekötött műsoros-estélyt rendezett. Az ügyesen előadott énekszámok, monologok, dialogok stb. nagy hatást keltettek s a szereplőknek bőven kijutott a tapsból. Előadás után az ifjuság táncra perdült, amely a hajnali órákban ért véget. Az ugy erkölcsileg, mint anyagilag jól sikerült mulatság sikere az ügyes rendezőségnek az érdeme, amely Fekete János ref. lelkesével az élén buzgó és fáradságot nem ismerő odaadással munkálkodott az est sikerének érdekében. Jutalmuk, hogy céljukat elérték.

— **A tűzoltó egyesület közgyűlése.** A „Szászvárosi Önkéntes Tűzoltóegylet“ május 4-én (vasárnap) a „Korona“ vendéglő klub szobájában Vulcu Joan kereskedő elnöklete alatt évi rendes közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Évi jelentések. 2. Tisztújítás. 3. Indítványok. Itt említjük meg, hogy az egyesület 500 méter uj víztömlőt szerzett be s azt is, hogy az egyesület tagjai mint tűzoltók ruhát és felszerelést követelnek, melynek ellenében minden alkalomkor kivonulnak működni. A közgyűlés lefolyásáról jövő számunkban.

— **Bucusu-vacsora.** Megirtuk már, hogy Stanrscu Stefan Braila százados, térparancsnokot és Zisu György főhadnagyot, aki a helybeli hadkiegészítőnél teljesített szolgálatot, áthelyeztették. A távozók tiszteletére f. hó 12-én este a „Centrál“ szálloda éttermében szűkebb körű bucsu-vacsora volt, amelyen a tisztársak, jóbarátok és ismerősök közül mintegy 25-ön vettek részt. A mindvégig barátságos és vidám hangulatban lefolyt vacsorán pohárköszöntőt mondottak: dr. Popu Viktor városi ügyész, Fințescu járásbíró, Herlea Livius rendőrkapitány, Popescu őrnagy, Vlăd Virgil gyógyszerész, ifj. Szántó Károly lapszerkesztő, Videscu és Serbenescu százados. A beszédek mindegyike kiemelte a távozók itteni működését, amely nemcsak felteveseik, hanem az itt lakó s velük állandóan hivatalosan és magán uton is érintkező polgári lakosság részéről is — vallás és nemzeti különbség nélkül elismerést, meglepedést és megértést váltott ki. A bucsuzók meghatottan válaszoltak az elhangzott beszédekre s szerényen igyekeztek elhárítani maguktól a dicséretet, mondván, hogy ők csak kötelességeiket teljesítették akkor, amikor az állampolgárok között nem tettek különbséget. A társaság vidám poharazás, beszélgetés és a cigányzenekar hangjai mellett emelkedett hangulatban sokáig maradt együtt s csak az éjfél utáni órákban oszlott szét.

LÖW KÁROLY illatszertára
Orăștie-Szászváros.

Raktáron:

Illatszerek, extrais, toilette vizek, eau de cologne, pipere szappan, hajvizek, arc- és hajpuderek, gyógyszappanok. Fej-, fog- és körömkéfék. Fej-, haj- és körömápolási valamint higiénikus kozmetikai cikkek, kötszerek, gummi áruk, fényképészeti cikkek stb. 210 4—

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte Lázár Albert helybeli általánosan ismert mészáros-mester polgártársunkat: neje, sz. Andrassy Gizella 34 éves korában meghalt. Temetése f. hó 23-án a róm. kath. egyház szertartása szerint nagy részvét mellett ment végbe. A Rózsafüzér-egylet, a róm. kath. Dalárda nőtagjai majdnem teljes számban kivonultak, sirjánál énekeltek és gyönyörű koszorut helyeztek sirjára.

— **Az esperanto a világkereskedelemben.** A „Keleti Ujság“ írja: Genfből jelentik: Az esperanto világszövetség Genfben hétfő óta nagyjelentőségű értekezletet kezdett. Az értekezleten elsősorban arról tárgyalnak, hogy a nemzetközi hatóságok és egyéb intézmények útján az esperanto nyelv a világkereskedelemben terén általános használatba vételessék. Ezenkívül szó van arról is, hogy a tudományos irodalmat is az esperanto révén nemzetközi kifejezéshez juttassák s e tekintetben a szellemi együttműködés népszövetségi bizottságát kérik fel célszerű intézkedésre.

— **Drótnélküli esperantó-tanfolyam.** Az „Ellenzék“ írja: Az Esperanto Világszövetség genfi központja április 16-án nyitotta meg az első európai drótnélküli esperanto-tanfolyamot. A nyelvleckéket minden szerdán, közép-európai időszámítás szerint déli 1 óra 13 perc kezdettel dr. Edmond Privat genfi egyetemi tanár tartja a genfi drótnélküli telefon-állomásról. A leckék után esperanto nyelven felolvassák a fontosabb napi eseményeket. A tanfolyamot és hirszolgálatot hallani lehet egész Európában és Északafrikában. Részletesebb tájékoztatás szereshető az Esperanto Világszövetség romániai titkárságánál Bukarest, Alea Suter 19. sz. a.

— **Köszönetnyilvánítás.** Folyó hó 21-én folyt le a róm. kath. és ref. szomszédságok műsoros-estélye. Midőn a szépen sikerült estélyen jelen volt közönségnek köszönetet mondunk a szives pártfogásért, ugyanakkor nem mulaszthatjuk el, hogy hálás köszönettel ne adózzunk összesen és külön-külön is mindazoknak, akik szinpadai szereplésükkel vagy más módon járultak hozzá az est sikeréhez. Tisztelettel: a Rendezőség.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye egészségügyi hivatalának értesítése szerint megyénkben folyó évi március hóban a következő fertőző betegségek fordultak elő: Skarlát: Lupény 6 eset, Gyalár 1, Boica 1, Felső-Kajanel és Szászváros 2, Hercegány 3, Piski 3, Petrozsény 2, Petrilla 2 és Haró 6 eset. Kanyaró: Vulkán 4, Ponor 15, Szerél 3, Ohába-Ponor 2 és Riubarbat 2 eset. Szamárhurut: Vulkán 6 eset. Hastifusz: Szászváros 1 és Szántóhalma 1 eset. A skarlátnál Felsőkajanelen 1, Hercegányban 1 és Petrozsényben 1 megbetegedés halálos kimenetelű volt. A statisztika szerint a megye egészségügyi helyzete kedvező.

Vonatok érkezése Szászvárosra.

Tövis felől érkezik:		
23. sz. gyorsvonat	2 óra	31 perc
183. sz. személyvonat	2	08
183. sz. „	10	31
185. sz. „	17	27
Orient express	10	56
Arad felől érkezik:		
24. sz. gyorsvonat	3 óra	32 perc
182. sz. személyvonat	12	09
184. sz. „	18	31
186. sz. „	3	54
Orient express	19	43

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, április 27-én
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

Nagy diszeloadás! Műsor:

Szent Mihály.

A főszerepben **Petrovits.** — Dráma
6 felvonásban. Továbbá: Nagy kiállításos film

Az elrabolt királyfi

A jövő legkitűnőbb művészeivel. Vég-
telenül bájos dráma.

Hétfőn, április hó 28-án

Fegyenc gróf.

Társadalmi szalondráma.

Továbbá: Nagy detektív sláger

Tigris fogak

a híres ARSÉNE LUPIN-nal.

— **A vigyázatlanság áldozata.** Stoica Petrunak atyja, kit kiskoru fia — mint meg-
irtuk — vigyázatlanságból fejbe lőtt, a dévai
kórházban kiszervezett.

— **Zsidó családi naptár.** A magyarul
beszélő Erdélyi zsidó közönség már hosszú
évek óta erősen érzi a zsidó naptár hiányát,
mely ne csupán a szokásos naptári tadniva-
lólkról tájékoztasson, hanem érdekes olvas-
mányai, gazdag illusztrációi, továbbá az er-
délyi és általában a romániai zsidó közéleti
viszonyokról tájékoztató közleményei minden
családnak az egész év folyamán kellemes szór-
akoztatást és hűséges ismereteket nyújtsanak.
Most megtörténtek az előkészületek arra nézve,
hogy az 5685 (1924—25.) évre diszes kiál-
litású képes családi naptár jelenjen meg,
melynek szerkesztését Fürst Oszkár dr. és
Szilágyi Adolf végzik. Felhívják ézton is a
zsidó hitközségek, iskolák és egyéb intéz-
mények figyelmét, hogy a címükre érkező
kérdőívet a legpontosabban kitöltve, a nap-
tár szerkesztőségéhez mielőbb visszajuttassák.

APOLLÓ MOZI a „CENTRAL“ színház-termében

Ma vasárnap, április 27-én
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

Éjfél előtt 1 perccel

Bűnügyi történet 5 felvonásban, a fő-
szerepben VILL ROGERS.

Ezenkívül:

egy szép kiegészítő műsor.

Kedden, folyó hó 29-én

Mennyit ér egy asszony?

Társadalmi dráma 6 felvonásban. Fő-
szerepben: LOUISE HUFF.

Továbbá:

Levél a tulvilágról.

Társ. szinmű 5 felvonásban. Főszereplő: OLAF PÖNNS.

KÖZGAZDASÁG.

Közgyűlés. Az „Ardeleana“ részvénytár-
sasági alapon álló helybeli pénztintézet —
amint m. számunkban jeleztük — f. hó 17-én
tartotta 38-ik évi rendes közgyűlését. A szép
számban megjelent részvényesek dr. Vlád
Aurél intézeti elnök jelentésének meghallga-
tása után tudomásul vette az igazgatósági és
felügyelő-bizottsági jelentéseket is, mely után
a mérleg megállapítása és a 817263 leu 86
banit kitevő évi tisztanyereség mikénti fel-
osztása felett hozott határozatot. Az 50 leu
n. é. részvényenként 15 leu osztalék állapít-
tatott meg. Az alapszabályok módosítása után
megejtették a 4 ig. tagnak és felügyelőbizott-
ságnak a megválasztása. Igazgatósági tagok
lettek: dr. Orbonás Szever, Vlád Virgil, Mi-
haiu János 3 évre, Mihaile Nicolae 1 évre.
A felügyelő-bizottság tagjaivá (3 évre) Orbo-
nás Valér, Florean Dumitru, Jenea János,
Zsura Vazul és Mihaile Traján választat-
tak meg.

A minden időkben fejlődést mutató tekin-
télyes pénztintézet vármegyénk gazdasági éle-
tében fontos szereppel bír s ma az által,
hogy 1.500.000 leunyi alaptőkéjét 5.000.000
leura emelte fel, a megyei pénztintézetek kü-
zött tekintélyes helyet biztosított magának.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősöknek,
kik felejtethetlen nőm, illetve édesanyánk La-
zaroiu Jánosné szül. Ráczkövy Róza elhalá-
lozása alkalmából részvénytárgyalataikkal és
a temetésen való megjelenésükkel fájdalmun-
kat enyhíteni szivesek voltak, ez uton is há-
lás köszönetet mond a gyászoló

Lazaroiu család.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat
vissza nem adunk.

Haladás, Kolozsvár. A kívánt adatokat bekül-
döttük.

N. B. Írásaiból ki fogjuk válogatni a jobbkat.
A többit is várjuk.

Nádszékfonást elvállal Váczy
János Varga-utca 28. sz. 235 1—2

Eladó ház. Szászvároson, Varga-u.
6. szám alatti 5 szoba, 2 konyha,
pince, istálló és egy üzlethelyiségből
álló ház eladó. — Értekezhetni fenti
szám alatt. 222 3—3

Dús választék

tavaszi és nyári férfi és
női ruhaszövetekben. —
Vásznak, kartonok, zefi-
rek, D. M. C. himzőpa-
mutok, szabókellékek s
mindenfélé rövidárak el-
sőrangu minőségben, olc-
só, versenyárban kap-
:-: hatók! :-:

Dörner és Lewitzky
kereskedésében

Orăștie-Szászváros Városháztér
237 (saját ház.) 1—

Brasai Brutus

butorraktárában állandóan kaphatók:



Hálók, ebédlők, konyha-butorok, valamint egyes butortárgyak is, u. m.: diványok, vaságyak, gyermekágyak, fa- és vas-mozsdók, ruhafogasok, előszoba fogasok, hintaszékek, íróasztalok, felszolgáló asztalkák, gramofon-asztalkák, zongora-székek, háts és hátnélküli ülőkék, irodai karszékek és különböző fazonu hajlitott székek. Továbbá fa- és vaskeretű sodronyágybetétek, tájképek és szentképek **a legolcsóbb napi árban.**

Teljes tisztelettel:

BRASAI BRUTUS

230 Orăștie-Szászváros. 2-3

Eladó ház. Szászvárosban a Schuster-utcában lévő Zobel-féle ház eladó. Bővebbet M. G. Zobel kereskedésében, Vásár-utca. 229 2-3

Stern Manó

vas és fűszerkereskedő, Szászváros.

Dusan felszerelt raktárában nagy választékban kaphatók:

Por- és olajfestékek,
kence- és gépolajok,
kerti- és takarmánymagvak,
gazdasági- és háztartási felszerelések,
kerékpár-alkatrészek,
tojás-festékek,
bonbonok!

Szolid árak! Pontos kiszolgálás!

220 3-3

Eladó ház. Nagytimár-utca 23. sz. alatti ház timár-műhellyel, a műhelyhez szükséges összes felszerelésekkel és szerszámokkal együtt eladó. Értekezhetni fenti szám alatt. 228 2-3

Margel Vilmos

órás és ékszerész Orăștie.

Dusan felszerelt raktárában mindenféle arany-, ezüst- és nickel-órák, ékszerek, gyűrűk, valamint lakodalmi ajándéknak alkalmas **diszmutárgyak** nagy választékban kaphatók.

Törött aranyat és ezüstöt napi áron vesz. 187 9-12

Megtekintette-e Ön már a

Ioan Inișca

helybeli textiláru kereskedő
dus raktárát?

Ott nagy választékban:

női és férfi angol ruhaszövetek, zefirek, siffonok, vásznak, kretonok, fehér himzett batisztok, mindenféle himzések, női, férfi és gyermek harisnyák, férfi fehérművek,

400 yardos varrógépcérna

(karikánként 9 leu), selyemfényű jemper-fonál, mindenféle szabókellékek, női kelenyék, toilette szappanok, olcsón, elsőrendű minőségben kaphatók. 1 vég (23 méteres) „Tulipán“-sifon 856.— leu.

Mindenki bevásárlási kényeszer nélkül győződhetik meg az áruk jóságáról és olcsóságáról, szolid és pontos kiszolgálásról! Békebeli dus raktárállomány! Tisztelettel:

IOAN INIȘCA

textiláru kereskedő, Orăștie—Szászváros,
(Szöllősy F.-féle ház). 225 3-3

Nagy meglepetések vannak a ruházkodás terén, mert

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșeni-ben

a saját szabóságában egy olyan osztályt létesített, ahol a következő árakon már elsőrendű **kész ruhát** lehet kapni **ugyanolyan** kiállításban, mint a rendelt ruha.

És pedig:

Szines strapa öltöny	—	—	—	—	930.—	Lei
Nyári sport öltöny	—	—	—	—	1250.—	„
Brassói cheviott öltöny	—	—	—	—	1450.—	„
Divat öltöny szövetből	—	—	—	—	1900.—	„
Sötétkék és fekete cangarn öltöny	—	—	—	—	1700.—	„
Mérték után rendelt öltöny divat cangarnokból circa 400 mintában	—	—	—	—	2450.—	„
Salon öltöny mérték után	—	—	—	—	2700.—	„
Csikos nadrág	—	—	—	—	350.—	„
Munkás nadrág igen erős	—	—	—	—	210.—	„
Bricses nadrág erős struks	—	—	—	—	330.—	„

Továbbá bárki részére saját műhelyemben készítek elsőrendű ruhát hozott szövetből **600.— lei-ért.**

Óriási választék női és férfi ruhaszövetekben versenyen kívüli **olcsó árakon.**

Kiváló tisztelettel:

152 15—

Löwy Sándor versenyáruháza Petroșény.

Tavaszi ujdonságok, „Turul“ cipők

nagy választékban érkeztek és pedig:

Kosztüm-, kabát-, ruha kelme, grenadin, eponge, batisztok, gyapju- és mosó delainok, divatruha vásznak, mindenféle férfi divatáru cikkek u. m.:

felöltő- és kabát-szövetek, szines és fehér ingek, kalapok, nyakkendők, teljes férfi kelenyék mérték szerint, szabó-kellékek, harisnyák minden létező színben stb.

„TURUL“ cipőgyár egyedüli képviselője és lerakata.

Dus választék mindenféle színű férfi-, női- és gyermek cipőkben, lakk, vászon, bőr, chevreaux és antitop cipőkben!

Olcsó, szolid árak!

Elismert elsőrendű árak!

Stern Ferdinánd,

divatkereskedő és a „Turul“ cipőgyár helyben egyedüli raktárosa, Orăștie—Szászváros, Vásár-utca. 224 3-3